

N°156  
JANV  
2011

# Sassenage

en pages

[www.sassenage.fr](http://www.sassenage.fr)

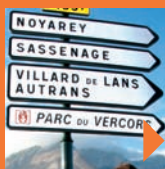


## Seniors

Accompagner les aînés sassenageois dans leur quotidien, développer avec et pour eux une offre de services diversifiée pour leur rendre la vie plus douce, favoriser les échanges intergénérationnels...  
Retour en actions sur tous ces petits moments qui contribuent au bien vieillir ensemble.



**Urbanisme**  
L'heure du  
diagnostic pour  
le Plu  
P. 10



**Déplacements**  
Tous sur  
le pont[-barrage] !  
P. 12



**Recensement**  
L'heure  
des comptes  
P. 16



## Sassenage en pages

Magazine d'informations  
de la Ville de Sassenage  
N° 156 janvier 2011

Rédaction : Hôtel de ville  
1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
0 810 038 360\*

Directeur de la publication :  
Christian Coigné  
Rédactrice en chef :  
Géraldine Ferronato-Sgarra  
Conception graphique :  
Duilio Cusani, service communication  
Rédaction : Christelle Bingert, Lynda Ferrer,  
Géraldine Ferronato-Sgarra, Déborah Manin, Nathalie  
Monnet, Michelle Petrizelli.  
Impression : Imprimerie des Deux-Ponts  
Photos : Service communication, DR  
Mise en page : Duilio Cusani, Lynda Ferrer,  
Michelle Petrizelli  
Distributeurs : Florence Collu, Farid Hafsaoui,  
Dolorès Soler, Virginie Triboulat

Tirage : 5 600 exemplaires  
Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070

Impression à base d'encre végétale sur  
un papier ECF issu des forêts gérées  
durablement, blanchi sans chlore et certifié  
PEFC à l'imprimerie des Deux-Ponts.

**Mairie**  
1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél. : 0 810 038 360  
Fax : 04 76 53 52 17  
Mél : [mairie@sassenage.fr](mailto:mairie@sassenage.fr)  
Site internet : [www.sassenage.fr](http://www.sassenage.fr)

Ouverte du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de  
14h à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de  
14h à 17h.

Etat civil : Fermé le jeudi matin et le samedi  
matin. Ouvert du lundi au mercredi de 8h30 à  
12h et de 14h à 17h30, le jeudi de 14h  
à 17h30, et le vendredi en continu de 8h30 à 17h.

**Le Maire en direct**  
mél : [ccoigne@sassenage.fr](mailto:ccoigne@sassenage.fr)  
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36  
secrétariat des élus, 04 76 27 48 63

**Groupe de Rassemblement de Gauche**  
28 rue du Guâ, 04 76 27 37 04

**Centre technique municipal**  
4, rue Pierre de Coubertin  
• **Services techniques**  
Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h  
à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de 14h  
à 17h. Fax : 04 76 26 85 65  
• **Urbanisme**  
Fermé le mercredi après-midi  
Fax : 04 76 26 85 65

**Police municipale**  
Secrétariat ouvert lundi, mardi, mercredi et  
vendredi de 8h à 12h  
Place de la Libération  
Tél. : 04 76 53 01 11 ou 06 08 99 08 88

\* Un seul numéro de téléphone pour joindre les  
services de l'état civil, culturel, des sports et loisirs,  
techniques, urbanisme, et le CCAS :

**N°Azur 0 810 038 360**

PRIX APPEL LOCAL

## ► Edito

Déjà le mois de janvier,  
et un an de plus qui se profile...

Pour prolonger un peu la magie de Noël, et revenir sur les moments plaisants partagés en décembre, le dossier de ce premier mensuel 2011 est consacré aux aînés sassenageois, entre colis et repas de Noël, mais pas seulement car le reste de l'année est lui aussi riche en actions et émotions.

Autre actualité récente majeure, l'ouverture du pont-barrage, enfin... Attendue depuis près de vingt ans, ce dossier structurant en matière de déplacements voyait enfin le bout du tunnel le 13 décembre.

Dans la liste des autres gros « chantiers » ayant fait l'actualité dernièrement, la révision du Plu, l'aménagement des Portes du Vercors, à retrouver en pages 10 et 13.

Concernant l'avenir proche, et dans des directions différentes, évoquons le recensement, le festival de guitare « Accords parfaits » au Théâtre en Rond, le prochain atelier citoyen inscrit au calendrier de l'Agenda 21, la cérémonie des vœux à la population le 14 janvier...

Bref, ce Sassenage en pages de janvier imprime le même tempo dans l'information communale, toujours riche et variée...

Avant de vous inviter à la lecture, toute l'équipe de la rédaction vous présente ses meilleurs vœux pour 2011.

Bonne année,

La rédaction

### ▼ DES VŒUX, DES FLEURS ET DES PRIX...

L'heure est aux vœux 2011, et pourtant ceux de 2010 font encore parler d'eux !

En effet, le 1<sup>er</sup> décembre au Sénat, la Ville voyait « ses vœux qui fleurissent durablement » récompensés par le trophée Territoria de bronze, catégorie communication, dans le cadre du concours organisé par l'Observatoire national de l'innovation publique.

Avec cette quatrième distinction nationale décrochée pour sa carte de vœux à fleurs, et en troisième position derrière Dunkerque (plus de 72 000 habitants) et Sotteville-lès-Rouen (30 000 habitants) pour ce concours, la « petite » Sassenage a fait sa place parmi les grands !





**Animation.** Le 10<sup>ème</sup> Marché de Noël écourté pour raisons de sécurité

## Prudence est mère de sûreté

Cette page devait être dédiée au portrait mystère du Père Noël, dont l'apparition était programmée lors du Marché de Noël, dimanche 5 décembre dans la cour d'honneur du Château de Sassenage. Les circonstances en ont décidé autrement, et le Père Noël n'a finalement pas revêtu son habit rouge...



▲ Tout s'annonçait bien pour ce 10<sup>ème</sup> Marché de Noël

**M**algré la nuit et le froid qui enveloppent ce matin du 5 décembre, l'équipe de Tourisme Sassenage et les bénévoles de la commission extra-municipale Animation sont sur le pont dès potron-minet !

Tandis que certains s'affairent à la décoration, les autres sont délégués à l'accueil et à l'accompagnement des exposants. L'organisation est d'ailleurs globalement saluée : peu habitués à ce qu'on les aide autant — décharger les véhicules, porter les tables, installer les stands... —, certains exposants sont surpris, voire « désespérés » devant un tel déploiement de bénévoles aux petits soins pour leur prêter main forte. Ils sont également sensibles à la magie du site. Ce 10<sup>ème</sup> Marché de Noël se présente donc sous les meilleurs auspices. A 10h, Annie Saunier-Plumaz, présidente de Tourisme Sassenage<sup>(1)</sup>, lance officiellement les festivités, et l'annonce de l'ouverture de cette édition 2010 retentit aux quatre coins de la cour d'honneur.

Les premiers badauds arpentent les allées, tandis que les exposants peaufinent les derniers détails de mise en valeur de leur stand.

Pendant ce temps, l'équipe de Tourisme Sassenage finalise la décoration du stand où le Père Noël se prêterait bientôt au jeu des confidences et des photos avec les enfants.

Quelques coups de vent secouent un peu la structure toilée... jusqu'à cette forte venue de nulle part et emportant tout sur son passage (stand, estrade, chaise, sapin de Noël, décorations...). Il est environ 11h30. Installé sur le côté sud du Château, le stand est littéralement soufflé, retombant en contrebas là où exposants et visiteurs profitent avec

insouciance de ce beau Marché, à juste titre puisque la météo consultée la veille annonçait seulement de la pluie

dans la journée ; une pluie qui eut été plus incommode que dangereuse, et dont chacun aurait fait son affaire...

Sauf qu'Eole en a décidé autrement, s'invitant sans crier gare et plongeant dans la stupeur les organisateurs et les bénévoles, qui prennent rapidement conscience de la chance de ne déplorer aucun blessé.

Le cœur gros, Annie Saunier-Plumaz se voit contrainte d'annuler le Marché, « pour éviter que la fête ne tourne éventuellement au cauchemar ». Une décision difficile, que les exposants n'ont pas forcément comprise immédiatement : selon leur emplacement sur le Marché, ils n'ont effectivement pas vécu LA bourrasque, ni assisté au désastreux spectacle qui a suivi... Néanmoins, bien que déçus, tous comprennent la sagesse de cette mesure.

Petit message aux donneurs de leçons qui se sont fait des gorges chaudes de cette

annulation : les assurances, bien qu'en bonne et due forme, ne font pas tout, et la décision de maintenir ou annuler un événement ne se prend pas à la légère compte tenu des responsabilités induites, et eu égard au travail fourni. La mise en place du Marché ayant par ailleurs nécessité plusieurs heures le 5 décembre au matin, sans

compter l'important travail préalable d'installation des stands, son repli au pied levé eut tout bonnement été impossible. Il n'y avait d'ailleurs pas lieu de l'envisager compte tenu d'une météo qui ne le justifiait pas.

Et Annie Saunier-Plumaz de conclure : « Face aux critiques faciles, injustes et parfois blessantes que d'aucuns se sont permis de nous adresser, je n'ai qu'un mot pour l'équipe de Tourisme Sassenage et les bénévoles : MERCI. »

Quant au Père Noël sassenageois, il restera donc un mystère pour 2010... ■

**« Le Marché de Noël est à peine ouvert que les éléments se déchainent, et les organisateurs doivent se résoudre à son annulation »**

**« Des organisateurs et des bénévoles aux petits soins avec les exposants »**

(1) Annie Saunier-Plumaz est par ailleurs adjointe au tourisme, à l'animation, au patrimoine et à l'économie.



### ◀ ON S'Y CROYAIT !

Dimanche 21 novembre, Maïté Louis, la violoniste de renommée internationale accompagnée de Jacques Huert à la flûte, et de Bruno Fourel à la guitare, enflammaient l'église Notre-Dame des Vignes avec un concert de musique irlandaise détonant.

### TALENT À DÉCOUVRIR D'« URGENCE » ▶

Stéphany Luys a donné de la voix au Théâtre en Rond mardi 23 novembre. La jeune Sassenageoise chantait après le groupe de rock Les Carlton's, et a fait vibrer ses fans venus nombreux l'applaudir pour sa première scène locale.



### ◀ RIEN QU'EN SLIP !

Samedi 27 novembre, c'est au tour du célèbre duo belge Okidok, en petite tenue, de mettre en transe les spectateurs du Théâtre en Rond avec leurs pitreries et leurs facéties ! Une heure trente de douleur puisque chacun se tordait... de rire sans retenue.



### ▼ LE TÉLÉTHON TIENT BON !

Le bilan du Téléthon organisé à Sassenage par Espoir Sassenage les 3 et 4 décembre présente un solde positif de 4 165 euros. Ce sont des milliers de petites gouttes d'eau comme celle-ci qui font avancer la recherche depuis plus de vingt années. Merci aux bénévoles !



### ▼ AVANT NOËL...

Durant tout le mois de décembre, les jeunes et les moins jeunes se sont pressés tous les soirs à 17h, et à 11h30 le week-end, pour l'ouverture de la case du calendrier de l'Avent. C'est au chaud que l'animation se termine, autour d'un chocolat et de papillotes ! Rendez-vous en 2011...





### LES MOTS EN MUSIQUE ►

Mercredi 15 décembre, de jeunes enfants venus en masse avec leurs parents écouter le conteur Guy Prunier emplissaient la salle des Etats du Château de Sassenage. Il les a fait rêver le temps d'une après-midi...



### ◀ EN ATTENDANT LE PÈRE NOËL...

Les structures petite enfance ont offert de beaux moments à nos « bouts de choux » pour les faire patienter jusqu'au jour J. Au programme : spectacles musicaux et ombres chinoises, et en invité surprise, le Père Noël ! L'équipe de la ludothèque avait quant à elle invité un clown qui a fait rire aux éclats petits et grands !

### SOLIDARITÉ INTERGÉNÉRATIONNELLE ►

Vendredi 17 décembre, un logement adapté pour les personnes à mobilité réduite était livré à la maison Notre-Dame (foyer pour personnes âgées). Un beau résultat pour les huit stagiaires de ce chantier-formation encadrés par la fédération compagnonnique des métiers du bâtiment qui se sont fortement investis.





# Prendre soin de nos aînés



▲ Les résidents de l'éhpad ont confectionné une immense guirlande qu'ils étaient fiers de montrer et d'exposer

**E**n 2050, en supposant que la tendance démographique actuelle se maintienne, la France comptera soixante-treize millions d'habitants, et les statistiques sont formelles : un habitant sur trois sera âgé de plus de soixante ans. A Sassenage, les seniors de plus de soixante-cinq ans représentent actuellement 13,5 % de la population.

Néanmoins, nous ne vivons pas tous la vieillesse de la même façon : certains sont encore en bonne forme malgré leur âge avancé, tandis que d'autres se retrouvent fragilisés et en

**« Créer du lien  
social pour rompre  
l'isolement »**

perte d'autonomie. Malgré tout, beaucoup de seniors souhaitent vieillir chez eux et y demeurer le plus longtemps possible. L'équipe municipale l'a bien compris. Sous l'impulsion de Christian Coigné, maire et président du CCAS, et de l'adjointe chargée de la solidarité sociale, du CCAS et du logement, Nathalie Jamois, tout est mis en œuvre pour leur rendre la vie plus

agréable, notamment grâce à des actions de terrain quotidiennes (portage de repas, aide aux courses, animations...). Par ailleurs, une réflexion globale sur la

thématique de la perte d'autonomie est actuellement menée.

Loin des clichés, la vieillesse est pour certains synonyme de seconde jeunesse ! Les animations proposées par les deux associations de personnes âgées à la salle Pyramide — UNRPA et Club temps libre — ne désemplassent pas. Et en voyant les sourires radieux affichés sur les visages des seniors ayant participé au repas dansant de Noël organisé dernièrement au gymnase des Pies, on peut se demander « Et si tout simplement il faisait bon vieillir à Sassenage ? » ! ■

**Seniors.** Se rencontrer et partager

## Joyeux Noël !

Le traditionnel repas dansant de Noël avait lieu au gymnase des Pies mercredi 8 décembre afin de permettre aux aînés sassenageois de passer un bon moment. Parallèlement, les personnes n'ayant pas pu ou pas souhaité se déplacer, pouvaient bénéficier de la distribution du colis de Noël le 4 décembre. Pour que chacun puisse profiter pleinement, à sa façon, des fêtes de fin d'année...

### Il y a les « guincheurs » et ceux qui dégustent au chaud...



**Josette et Michel Barthelemy, 72 et 71 ans**

Ce « jeune couple » a fêté ses cinquante ans de mariage le 25 septembre dernier. Josette et Michel sont venus au repas organisé par la Ville avec grand plaisir : « Le repas est délicieux, mais surtout l'orchestre et la chanteuse sont vraiment super ! Je regrette juste que la piste de danse soit trop petite », s'exclame Michel. Pour son épouse Josette, « ce repas est l'occasion de voir des gens qui sont pourtant sassenageois et que nous n'avions pas revus depuis un an ! ».

**Victoria De Palma, 81 ans**

La pétillante Victoria confie : « Je préfère venir au repas que de recevoir le colis car c'est l'occasion pour moi de rencontrer d'autres personnes, mais surtout de danser avec mon mari ! Quant au traiteur, il est excellent, on se régale ! ».

**845 colis de Noël ont été distribués, et 210 repas ont été servis au gymnase des Pies.**



**Eliette et Michel Dufour, 73 ans tous les deux**



Ce couple de retraités, sassenageois depuis quarante ans, apprécie beaucoup l'initiative, et ce pour diverses raisons. « On a du mal à se déplacer, et pour des questions de régime alimentaire, nous ne pourrions pas goûter à tout... », expliquent Michel et Eliette. Et Eliette d'ajouter : « En plus, la boîte du colis est jolie, on peut l'utiliser pour ranger des objets ou classer des photos par exemple ».

**Rosette Giancone, 73 ans**



Rosette accueille l'adjointe chargée de la solidarité sociale, du CCAS et du logement, Nathalie Jamois, sur le perron de sa maison. Elle apprécie visiblement beaucoup la démarche, et surtout que le colis lui soit porté par l'adjointe au maire : « ça fait plaisir de rencontrer l'une de nos élues car avec mon mari nous n'allons jamais dans des réunions publiques ou autres événements communaux, donc nous n'avons jamais l'occasion de les voir », confie Rosette.

**Vie associative.** Lutter contre l'isolement

## Pour une retraite active

La commune compte deux associations de personnes âgées : le Club temps libre et l'UNRPA (Union nationale des retraités et personnes âgées). Toutes deux ont pour objectif de proposer des activités telles que des tournois de cartes, de scrabble ou encore des sorties. Mais leur action va bien au-delà puisqu'elle vise à créer du lien et rompre l'isolement qui peut s'installer rapidement lorsque l'on vieillit et que l'on se retrouve seul(e).

Un espace est d'ailleurs entièrement réservé

à ces deux structures : la salle Pyramide, qui a été inaugurée en 2006 et qui leur permet d'organiser toutes leurs animations. L'UNRPA compte 202 adhérents dont 162 Sassenageois, et le Club temps libre, 54 adhérents dont 40 Sassenageois : de quoi faire de belles rencontres ! Alors si vous souhaitez passer de bons moments, n'hésitez pas à prendre contact avec l'une de ces deux associations. ■

Infos : Club temps libre, 04 76 27 33 03, et UNRPA, 04 76 26 61 81.



**Ehpad.** Nouvelle direction, nouvelles ambitions

## Tout faire pour améliorer le quotidien

L'éhpad<sup>(1)</sup> ouvrait ses portes en juin 2008.

Le nouveau directeur Hubert Séjon prenait ses fonctions le 1<sup>er</sup> novembre dernier. Rencontre...



▲ Hubert Séjon à la tête de l'éhpad

**A**près avoir œuvré un bon nombre d'années en tant que manager dans le secteur des travaux publics puis à la tête d'un établissement de rééducation pour sportifs de haut niveau, Hubert Séjon pose ses valises à Sassenage pour prendre la direction de la résidence Les portes du Vercors.

A peine arrivé, il annonce la couleur : « *Je veux faire en sorte que la personne placée n'ait pas le sentiment d'être exclue de sa famille, de perdre tout contact avec sa vie d'avant, mais qu'au contraire elle se sente comme chez elle à l'éhpad* ». La plupart des résidents habitaient Sassenage avant d'intégrer Les portes du Vercors, il est donc primordial de leur montrer que la Ville ne les oublie pas. Et pour que ce ne soit pas que des mots, le 10 décembre dernier, le maire, Christian Coigné, son adjointe chargée de la solidarité sociale, du CCAS et du logement, et bien d'autres élus encore apportaient des colis de Noël à ces « jeunes » Sassenageois pour leur plus grand plaisir !

### Un lieu de vie au cœur de la cité

Le but de la nouvelle équipe est d'ouvrir l'établissement sur la ville. Ainsi, de nouveaux partenariats devraient être créés ou renforcés avec les services ou



▲ Lors de la distribution des colis de Noël

équipements municipaux comme le Théâtre en Rond, la médiathèque, le conservatoire à rayonnement communal, ou encore les écoles afin de développer les liens intergénérationnels. Des échanges avaient eu lieu en 2009 entre des élèves de l'école Vercors et les pensionnaires de l'éhpad, et l'expérience avait été plus que concluante.

« *Des tas d'animations sont proposées et d'autres sont dans les tuyaux* », complète la dynamique animatrice Mylène Pech, qui regorge d'idées pour embellir le quotidien des résidents. Et ça marche ! Les activités font le plein chaque jour : de l'atelier « Zen »<sup>(2)</sup> aux ateliers mémoire, des fêtes d'anniversaire à la confection de décorations de Noël en passant par les petits « instants » beauté (coiffure, manucure...), on ne s'ennuie pas à l'éhpad ! D'ailleurs, si vous souhaitez passer un peu de temps avec les pensionnaires pour jouer aux cartes ou tout simplement pour discuter, vous serez accueilli(e) à bras ouverts ! ■

Contact : ehpad Les portes du Vercors, 25 rue Lesdiguières, 04 38 02 35 03.

(1) établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes.

(2) massage des mains dans une ambiance détendue.

**Solidarité.** Mobilisation des services

## Au service

Du CCAS à l'Espace Familles en passant par la médiathèque, tout est fait pour rendre la vie de nos aînés plus douce. Voici un petit tour d'horizon de ce qui leur est proposé...

### Portage de repas et plus encore

44 bénéficiaires à Sassenage



Depuis le 1<sup>er</sup> février 2010, la Ville a changé de prestataire afin d'améliorer la qualité des repas proposés. Autre avantage et non des moindres : les agents ont ainsi été libérés d'une partie de la manutention qu'ils effectuaient auparavant pour qu'ils puissent passer plus de temps avec les bénéficiaires. Le porteur du repas est parfois la seule personne qu'ils voient de la journée. En outre, ce service permet de faire une veille sanitaire pour intervenir auprès des services sociaux du conseil général si besoin est.

### Des animations appréciées

L'Espace Familles a mis en place l'atelier « remue-méninges » (8 euros par an et par famille) tous les vendredis de 14h30 à 16h, qui incite les personnes âgées à faire travailler leur mémoire en proposant des activités stimulantes. Ponctuellement, des réunions d'informations sont également organisées dans les locaux de l'Espace Familles par des structures telles qu'Agiroute (remise à niveau du code de la route) ou la CRAM (Bienvenue à la retraite).

Une vingtaine de seniors participent aussi au repas préparé pour eux chaque mardi par un agent du CCAS (5,35 € par repas).



municipaux autour de nos aînés

# des seniors

## Une aide précieuse

**132 bénéficiaires de l'ADPA**

**7 bénéficiaires pour l'aide aux courses**

Principale intervenante sur la commune, l'ADPA (association d'aide à domicile pour les personnes âgées) envoie vingt aides à domicile qui assistent les Sassenageois en perte d'autonomie dans les actes essentiels de la vie quotidienne. Quant au CCAS, il peut apporter une aide aux courses, généralement le mardi ou le jeudi après-midi moyennant 75 centimes d'euro par trajet.

## Faciliter les démarches

**155 bénéficiaires de l'APA**

**(87 pour l'aide à domicile, et 68 pour le placement en établissement)**

**45 bénéficiaires de la téléalarme**

Le CCAS a pour principale vocation d'informer, de conseiller et d'orienter les personnes selon leurs besoins auprès des structures compétentes. Ainsi, l'équipe du CCAS se tient à disposition des personnes désireuses de constituer un dossier d'allocation personnalisée d'autonomie (APA)<sup>(1)</sup> ou pour la téléalarme (service qui consiste à donner un émetteur à une personne en perte d'autonomie, qui est relié à un centre de secours de façon à pouvoir signaler une urgence à tout moment).

(1) instruit ensuite par le conseil général.

## Pour le plaisir de lire...



▲ Les RaTsConteurs à la médiathèque

La médiathèque, soucieuse de rendre accessible la lecture aux plus âgés et de favoriser les échanges intergénérationnels, proposera en juin 2011, et pour la troisième année consécutive, une séance de lecture de contes orchestrée par les RaTsConTeurs, un groupe d'enfants conteurs créé à l'initiative de la médiathèque et en partenariat avec l'association la CITé.

L'équipement municipal a aussi fait l'acquisition d'une trentaine de livres en gros caractères pour faciliter la lecture aux personnes ayant des problèmes de vue, principalement des romans du terroir qui remportent un vif succès auprès des seniors.

## ► Trois questions à...

**Nathalie Jamois**

**Adjointe chargée de la solidarité sociale, du CCAS et du logement**



**Selon vous, quelle est la portée du colis et du repas de Noël dans la vie des bénéficiaires ?**

Il est important de faire savoir à nos aînés qu'ils nous sont chers, et de leur témoigner notre reconnaissance et notre plaisir de les côtoyer, et par ce geste (ndlr : repas ou colis), de leur exprimer que nous ne les oublions pas. J'espère en tout cas que ces deux actions leur apportent un petit peu de chaleur dans le froid de l'hiver... A titre personnel, le repas des seniors me comble à de nombreux égards, de la préparation

avec l'équipe du CCAS, que nous menons avec autant de soin que pour nos réveillons familiaux, à ces échanges enrichissants que nous partageons avec tous ces Sassenageois. Concernant la distribution du colis, nous constatons que pour certaines personnes âgées, c'est LA visite, celle qui permet de rompre avec cet isolement parfois pesant. A cet égard, ces rencontres sont riches en émotion. D'autres bénéficiaires plus casaniers préfèrent le colis au repas, pour profiter à leur guise de ce que nous leur apportons. La distribution du colis, c'est aussi l'occasion d'échanges intergénérationnels. Chaque année, nous pouvons en effet compter, aux côtés des élus, sur l'implication de collégiens de Fleming qui nous accompagnent ; une attention à laquelle les aînés sont particulièrement sensibles.

**Parmi les autres actions que vous menez auprès des seniors, quelles sont celles qui vous tiennent particulièrement à cœur, et quels projets majeurs portez-vous pour 2011 ?**  
Développer la dimension intergénérationnelle de toutes nos actions, améliorer les services

## Mieux connaître les personnes âgées de notre territoire

Les CCAS ont l'obligation réglementaire de présenter chaque année au conseil d'administration, un rapport sur l'analyse des besoins sociaux des populations qui relèvent de leurs compétences, notamment, donc, des personnes âgées. L'objectif de la démarche est double : constituer d'une part un observatoire social de la commune fondé sur le recueil de données auprès de l'ensemble des acteurs institutionnels et associatifs, et de la population, et d'autre part, doter les élus communaux d'un outil d'aide à la décision et de planification des actions à mettre en place. Des groupes de travail ont d'ores et déjà été constitués par le CCAS, dont un sur les problématiques liées à la perte d'autonomie. Dans un second temps, un questionnaire sera envoyé à la population afin de recenser ses attentes et besoins.

## Un Point info autonomie à proximité

La direction de la santé et de l'autonomie du conseil général de l'Isère, dans le cadre des coordinations territoriales, a labellisé un Point info autonomie au CCAS de Sassenage depuis le 1<sup>er</sup> octobre. Ainsi, les agents nommés seront formés par le conseil général pour informer et orienter au mieux les personnes âgées et les personnes atteintes d'un handicap. Jusqu'à présent, les Sassenageois souhaitant prendre contact avec une permanence d'accueil de la maison de l'autonomie devaient se rendre à Fontaine, Seyssinet-Pariset ou Grenoble.

Infos : CCAS, 1 avenue de Valence, 04 76 26 34 90. Permanences : du lundi au jeudi de 9h à 11h30 et de 14h à 17h, et le vendredi de 9h à 11h30.

existants, être toujours plus disponibles pour renforcer notre présence auprès des personnes âgées qui sont le plus isolées, et assurer une écoute toujours plus attentive à leurs difficultés, à leurs souhaits..., tels sont les axes forts de notre politique d'accompagnement des aînés.

**Comment s'articule l'action des différents équipements intervenant justement, de près ou de loin, dans cet accompagnement des aînés sassenageois (CCAS, Espace Familles, éhpad...) ?**

Chacun des équipements et services municipaux a bien intégré dans l'approche de son activité la notion d'intergénérationnel ; l'idée étant en effet que les seniors soient accompagnés dans tous les domaines de la vie quotidienne, animation, aide, accompagnement... Et tous (CCAS, Espace Familles, médiathèque...) travaillent en étroite collaboration avec l'éhpad pour stimuler de l'échange, faire en sorte que l'établissement soit ouvert sur la ville, et que les résidents qui le peuvent puissent profiter pleinement d'être sassenageois.

## ► Question d'actualité



Par le maire  
**Christian Coigné**

*Christian Coigné*

### Meilleurs vœux

A tous les habitants de notre belle ville de Sassenage, je souhaite une bonne et heureuse année. J'espère en toute sincérité que le bonheur soit dans tous les cœurs. Je vous souhaite ces mille choses toutes simples qui font que la vie est plus

confortable, et le quotidien bien agréable. Je sais ! Certains diront que ce ne sont que des mots. Et pourtant, l'espoir est le moteur de la vie.

Dans les moments difficiles, espérer des jours meilleurs, avec enfin du travail, de l'argent, un logement décent, ça aide.

Quand le bonheur est là, souhaiter qu'il dure, avec la sérénité, le travail et l'argent, ça rassure.

Mais le bonheur, c'est aussi la famille, l'amitié, les bons moments, les enfants, un geste, un sourire, ou encore un simple bonjour.

De toute façon, pour les riches comme pour les pauvres, le bonheur n'est qu'un moment entre deux « emmerdements ».

Alors, il nous paraît normal de penser au

bonheur des autres, mais on ne dit pas assez que ce que nous pouvons faire de mieux pour ceux qui nous aiment, c'est encore d'être heureux. Alors soyons joyeux. Oublions les soucis. Allons vers les autres.

Il y a toujours plus malheureux que nous. Il y a aussi plus heureux ? Mais non. On le croit, car on espère toujours mieux, mais en fait, le bonheur, c'est simplement d'être vivant et en bonne santé. Tout le reste n'est que de l'agrément.

Allez, bonne année... Et bonne santé. Nous avons encore plein d'années à passer ensemble et plein de projets à réaliser, pour notre bonheur à tous, et celui de nos enfants. ■

**Urbanisme.** Avant le Plu, présentation du diagnostic

## Préparer ensemble la ville de demain

Judi 16 décembre, dans le cadre de la révision du Plu<sup>(1)</sup>, le maire, Christian Coigné, organisait une réunion publique de présentation du diagnostic de la commune, préalable au projet d'aménagement et de développement durable (PADD) à venir. Retour...

**A**près avoir résumé le diagnostic de la commune — voir le supplément « Le Plu en révision » distribué du 8 au 10 décembre —, le maire met l'accent sur les points névralgiques : soutenir le besoin accru de logements dans l'agglomération, requalifier les zones d'activités de la Falaise ou de Clémencières au nord de la ville, ou anticiper l'arrivée du tramway. Il insiste sur la volonté de répondre avant tout à l'intérêt général tout en examinant les intérêts particuliers, et garder l'âme de la ville, c'est-à-dire sa qualité de vie. « *Mais on ne peut pas se contenter d'une seule réflexion sassenageoise* », a-t-il souligné.

### Prêts à débattre

Ce 16 décembre, l'espace Henriette Gröll était plein à craquer de Sassenageois venus écouter les arguments de l'édile et poser des questions. Le débat portait principalement sur les transports et le logement, déviant naturellement sur les nombreux terrains agricoles présents sur le territoire. « *Je reçois un ou deux agriculteurs par an souhaitant s'installer*



▲ Les riverains sont venus nombreux pour entamer le débat sur la révision du Plu

*sur la commune, et deux cents personnes pour se loger. Où vont-ils aller ? Dans des zones reculées faisant croître davantage le trafic automobile et leurs dépenses de carburant, ou en première couronne de l'agglomération, là où sont présents les bassins d'emplois et les transports en commun ? Je favoriserai autant que faire se peut*

*l'installation des jeunes couples sur Sassenage, l'établissement des nouveaux agriculteurs, tout en aidant ceux qui veulent vendre leurs terres. Il faut accepter les compromis. La solidarité et le bon sens imposent une urbanisation raisonnée.* » ■

(1) plan local d'urbanisme



# ► Conseil municipal. 2 décembre 2010

## Pour un projet urbain cohérent

Compte tenu des projets majeurs d'aménagement actuellement à l'étude sur les communes de Sassenage (NDLR : Portes du Vercors), Fontaine, Grenoble et Saint-Martin le Vinoux, qui nécessitent la mise en place d'une démarche globale en lien avec la réalisation d'un plan de composition urbaine sur le secteur nord-ouest de l'agglomération grenobloise, le principe d'une convention partenariale « Polarité nord-ouest » entre la communauté d'agglomération (La Métro), le syndicat mixte des transports en commun (SMTC), et les communes concernées est approuvé. De quoi permettre l'émergence d'un travail constructif et collaboratif, et d'assurer l'organisation de la maîtrise d'ouvrage et la coordination des études urbaines nécessaires à l'aboutissement de ces projets.

Le maire est ainsi autorisé à signer ladite convention calée pour trois ans (jusqu'en 2013), et la participation de la Commune est définie à hauteur de 8,5 % du montant total des sommes engagées par les différents partenaires, soit 40 664 € TTC sur la durée de la convention.

*Unanimité*

## Au coin de la rue

Pour permettre l'adressage des nouveaux logements de l'opération immobilière « Le Clos Symphonie », en cours de réalisation (limite nord de la rue du Vinay et proximité du chemin du Billery), sa voie privée de

desserte est baptisée Impasse Frédéric Chopin, après concertation de la Ville avec les différents propriétaires.

*Unanimité*

Dans le cadre du projet immobilier « Le parc des Engenières » (cinquante logements), il est décidé d'appeler sa voie privée de desserte, qui assure le prolongement de la voie existante, Rue du Docteur Raymond Gröll.

*Unanimité*



## Les stagiaires aussi !

Considérant l'octroi de titres restaurant aux personnels de la Ville (titulaires, non-titulaires, sous contrat de droit privé), le conseil municipal décide d'en faire profiter également, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, les stagiaires étudiants répondant aux critères de rémunération définis par la délibération du 30 juin 2008 (stagiaires étudiants rémunérés pour une durée d'au moins six mois consécutifs).

Dans ce cadre, la participation de la Ville est de 56 %, soit 5,04 € pour des titres ayant une valeur faciale de 9 €.

*Unanimité*

## Eclairage public : le PPP au 1<sup>er</sup> janvier

Le contrat de partenariat public privé relatif à l'exploitation, la gestion et la rénovation des installations d'éclairage public, de signalisation lumineuse tricolore, de mise en valeur du patrimoine et d'illuminations de Noël, et qui porte également sur l'installation d'un système de vidéo-protection est adopté par le conseil municipal, et le choix du groupement d'entreprises Alcyon-Citéos-GEG est approuvé pour son exécution.

**Un supplément thématique sera prochainement consacré au PPP, pour un éclairage précis sur cette démarche innovante.**

*Unanimité*

## Le 0800 39 18 48, pour un service innovant et performant

Dans un souci permanent d'amélioration de la qualité de service auprès des Sassenageois, et à compter de l'entrée en vigueur du contrat de partenariat public privé, soit au 1<sup>er</sup> janvier 2011, un numéro vert est mis en place pour tout signalement de panne et demande d'intervention concernant l'objet du contrat (éclairage public, feux tricolores, illuminations...). Ainsi, pour signaler une panne ou un accident, le nouveau réflexe à avoir est le 0800 39 18 48 (numéro vert, appel gratuit), 24h/24 et 7j/7 !

# ► Expression libre de l'opposition

## Les bénévoles à l'honneur

En ce début d'année 2011, nous tenions à saluer l'investissement des Sassenageois dans la vie sociale de la commune. Nombre d'entre vous s'investissent avec passion dans le tissu associatif afin de proposer aux Sassenageois de multiples activités sportives, culturelles, socioculturelles qui contribuent à l'épanouissement de chacun et à la création de lien social. Nous souhaitons les remercier pour leur engagement et leur dévouement mais aussi qu'ils puissent sereinement continuer leur engagement sur la commune.

Saluons également nos concitoyens qui donnent de leur temps au sein des associations humanitaires ou caritatives tels les bénévoles du Téléthon qui depuis plus de 20 ans s'investissent sans compter au profit d'une grande cause. Mais aussi le travail effectué par les bénévoles de la banque alimentaire de l'Isère installée à Sassenage qui permet à des milliers de familles iséroises de survivre face à la précarité.

Enfin, nous n'oublions pas notre jeunesse qui nous a permis d'assister à une très belle cérémonie de commémoration du 11 novembre 1918 au cours de laquelle les élèves du collège Fleming et de nos

## Groupe de Rassemblement de Gauche

écoles étaient présents en nombre pour honorer la mémoire de nos poilus. Sur ces beaux exemples et cette note positive, nous souhaitons à tous les Sassenageois une excellente année 2011.

Chantal Duranton, Yannick Belle, Odile Belvèze, Michel Barrionuevo, Véronique Ferrazzi, Marc-André Crespin, Carole Guérain, André Prochasson.

**Déplacements.** Le bout du tunnel pour le pont-barrage ?

## Tous sur le pont[-barrage] !

Entre la conférence de presse organisée par les maires de Saint-Egrève, Noyarey et Sassenage le 30 novembre, et son inauguration le 13 décembre, le moins que l'on puisse dire, c'est que le pont-barrage a fait parler de lui ! Résumé...

**A**u même titre qu'ils le faisaient en mars 2005, et à quelques jours de ce moment clé que constitue l'ouverture du pont-barrage pour les deux rives, Catherine Kamowski, Denis Roux et Christian Coigné, respectivement maires de Saint-Egrève, Noyarey et Sassenage, donnaient rendez-vous aux médias locaux le 30 novembre dernier pour faire un point sur la situation des déplacements sur leur territoire. L'occasion d'évoquer également leurs attentes et leurs doutes... Bien que tous trois saluent l'ouverture du pont-barrage, tous restent néanmoins sur un « Oui mais... » ; une formule qu'ils ponctuent tantôt d'un doute, d'une déception ou d'un regret.

Sur son territoire, Catherine Kamowski déplore par exemple qu'un cheminement complexe ait été préféré à une passerelle piétons-cycles plus simple à l'usage, et espère qu'il ne nuira pas à l'attractivité de cet investissement important. Denis Roux insiste pour sa part sur « *la nécessité d'un certain nombre d'aménagements sans lesquels les problèmes d'engorgement ne seront pas résolus : la réalisation d'une voie de contournement à Sassenage, le raccordement au réseau de transports en commun sur Saint-Egrève, ainsi que le réaménagement et la sécurisation de la RD 1532 pour ce qui concerne Noyarey* ». Sans oublier le tramway pour Sassenage<sup>(1)</sup>, ne manque pas d'ajouter Christian Coigné.

### Une drôle d'inauguration

En attendant que les autres projets intéressants les déplacements n'aboutissent, et après presque vingt ans à s'être fait désirer, l'ouverture du pont-barrage était enfin officialisée le 13 décembre par le conseil général. Une surprenante inauguration d'ailleurs : deux bus remplis de personnalités faisant le tour de l'infrastructure, d'une rive à l'autre, en passant et repassant devant les badauds sans plus d'égard ni échanges, des cadeaux de bienvenue pour les seuls tout premiers automobilistes empruntant le



▲ Les maires de Sassenage, Noyarey et Saint-Egrève réclament des aménagements supplémentaires au pont-barrage



▲ Le premier riverain à franchir le pont-barrage en voiture a été pris d'assaut par les médias

pont-barrage, un voile levé sur de la signalisation routière, et plus rien sur le site...

C'est dans un atelier du conseil général, en retrait sur Saint-Egrève, que s'est effectivement achevée cette inauguration. Le discours du président du Département n'a d'ailleurs pas manqué de laisser un

goût amer à tous les maires présents. Sans aller jusqu'à les nommer tous, les saluer aurait juste suffi... ■

(1) lire, dans Sassenage en pages n° 155 – décembre 2010, le dossier « Enfin le pont-barrage, mais ce n'est qu'une étape », pages 6 à 9.

## ► Télex

**Berlioz et Bizet coupés.** Lors de la réunion publique du 26 octobre relative à garantir la tranquillité des Sassenageois habitant les rues Hector Berlioz et Georges Bizet dans le cadre de la reconstruction du gymnase Fleming, le maire, Christian Coigné, organisait une consultation des riverains pour arrêter avec eux le choix final. L'option « Fermer la circulation aux véhicules automobiles entre les rues Hector Berlioz et Georges Bizet début janvier 2011 » est finalement retenue, remportant en effet dix des quatorze suffrages exprimés.



**Aménagement.** Point foncier sur le projet « Portes du Vercors »

## « Portes du Vercors » : l'Argentière par la grande porte !

« Portes du Vercors » est un projet ambitieux, et beaucoup de questions restent en suspens. Une réunion publique était donc organisée lundi 15 novembre afin d'informer les propriétaires impactés sur leurs terrains, de l'avancement du dossier.



▲ Des riverains attentifs aux propos du maire

Ce sont près de soixante propriétaires sassenageois invités par le maire, Christian Coigné, qui étaient présents lundi 15 novembre à l'espace Henriette Gröll pour faire le point sur le projet « Portes du Vercors », et plus particulièrement sur l'aspect foncier qui les concerne directement. Cet aménagement d'envergure

intercommunale<sup>(1)</sup>, qui concerne sur Sassenage la plaine de l'Argentière, et sur Fontaine la partie appelée « Vivier Poya », devrait faire sortir de terre une zone d'aménagement mixte<sup>(2)</sup> de soixante-cinq hectares, dont quarante sur Sassenage. Ainsi, ce sont près de 1 400 logements qui devraient être créés en dix ans, et un peu plus de 1 500 emplois. Si sur le papier ce programme est séduisant, il suscite néanmoins des inquiétudes chez les nombreux propriétaires de terrains de cette zone qui vont être directement impactés par le calendrier de déroulement du projet.

Des techniciens de la communauté d'agglomération (La Métro) et d'Isère aménagement<sup>(3)</sup> avaient fait le déplacement pour tenter de répondre précisément aux questions que se posent légitimement ces propriétaires. Et celle qui cristallise particulièrement l'attention concerne le montant des dédommagements car les terrains ne seront pas tous rachetés au même prix ; leur valeur dépendant en effet de leur constructibilité et des aménagements à venir.

### Chacun aura son mot à dire

C'est justement là que le bât blesse, même si le maire, Christian Coigné, et le

responsable du service foncier de l'Isère aménagement, Gilles Goussault, rappellent que « *chaque propriétaire sera reçu individuellement dans le courant du premier trimestre 2011* », et que « *l'analyse foncière des parcelles se fera au cas par cas et dans l'intérêt de tous* ». La Métro, par l'intermédiaire de l'établissement public foncier local de la région grenobloise (EPFL-RG)<sup>(4)</sup>, devrait débiter le rachat des terrains début 2012. Une concertation permanente dans le cadre de ce projet sera menée ; ce qui donnera l'opportunité à chacun de pouvoir s'exprimer. ■

**Infos : service urbanisme opérationnel et développement économique de la Ville, 04 76 26 72 71 ou [conomie@sassenage.fr](mailto:conomie@sassenage.fr).**

(1) le projet « Portes du Vercors » est reconnu comme ayant un intérêt intercommunal, et La Métro s'engage donc afin de permettre la réalisation de cette opération en collaboration avec les communes de Sassenage et Fontaine. Elle en supporte notamment le coût financier.

(2) sur laquelle seront construits logements, commerces et entreprises.

(3) société publique locale d'aménagement (SPLA) dont les collectivités territoriales sont actionnaires ; l'intérêt résidant dans la forte réactivité des équipes de travail mobilisables immédiatement.

(4) l'EPFL-RG est un organisme qui réalise des acquisitions pour son compte et celui des communes membres. Son action permet de constituer des réserves foncières.

## ► L'ambition de la majorité

### Quand l'opposition déserte...

Pour les Sassenageois qui souhaitent prendre part à la vie communale, les instances et occasions de le faire ne manquent pas. Citons juste, à titre d'exemple, les réunions publiques, les ateliers participatifs inscrits dans la démarche d'Agenda 21, les conseils de secteur, mais aussi tout ce qui relève de l'animation, de la vie associative, des rendez-vous citoyens (commémorations, conseils municipaux...). Force est de constater que certains habitants semblent parfois plus investis que les élus... Pour preuve, le conseil municipal du 2 décembre, à laquelle les élus de l'opposition n'ont tout simplement pas daigné siéger...

Invoquant un défaut d'information sur le PPP « éclairage public », alors même que toutes les pièces étaient consultables en mairie en vue des délibérations présentées, la présidente de l'opposition s'est encore une fois illustrée dans l'art de la critique et du désengagement...

Avec son groupe politique, elle aurait pu s'abstenir ou voter contre, par principe comme à son habitude, et en écho à ses arguments. En fait, tous se sont levés et ont quitté la salle du conseil municipal, sans autre forme de procès.

Ils auraient pu se retirer dans le public le temps que les délibérations sur le PPP soient passées, pour ensuite revenir participer aux débats. Il n'en fut rien. L'opposition avait visiblement mieux à faire,

## Groupe d'intérêt communal

préférant en effet la politique de la chaise vide. Rien de très responsable pour des élus...

Pendant ce temps, heureusement, d'autres élus, ceux de la majorité, travaillent pour l'intérêt général, pour Sassenage et les Sassenageois...

Jérôme Merle, Séverin Batfroi, Annie Saunier-Plumaz, Christine Durand, Philippe Evrard, Nathalie Jamois, Patrick Molinaro, Amédée Matraire, Sandrine Vitali, Valérie Belle, Georges Cornella, Yves Bernard, Assunta Rosin-Bedin, Micheline Cigna, Carmela Subias, Mohamed Benharouga, Carole Boscaro, Jérôme Giacchino, Michèle Chaussamy, Lionel Filippi, Jean-Pierre Ravetto, Brigitte Gallo, Annie Suau-Bourdis, Garspard Lo Cicero.

## ► Travaux

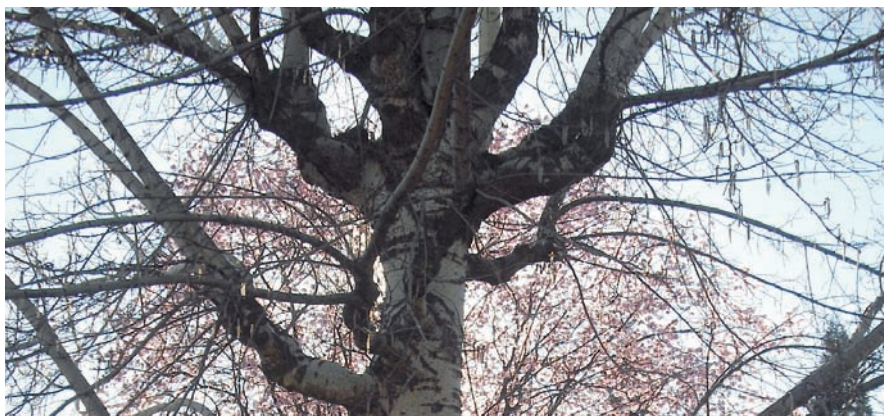
### Accessible à l'horizon 2015



L'accessibilité, un terme qui renvoie à la loi de 2005 sur l'égalité des chances et qui implique bon nombre d'actions pour la Ville. Pour le 1<sup>er</sup> janvier 2011, un diagnostic de l'état des bâtiments publics doit être réalisé. En outre, ces mêmes établissements recevant du public (ERP) devront en 2015 avoir subi les modifications nécessaires pour être accessibles à tous, et pas uniquement aux personnes à mobilité réduite.

Fin octobre, une présentation partielle du diagnostic — 60 % du parc immobilier — chiffrait les travaux à 2 949 336 euros. Autant dire que l'effort sera difficile à réaliser. Il manque à ce jour l'estimation pour le centre technique municipal, les vestiaires du terrain des Iles, le complexe sportif Vieux-Melchior, la piscine, le local des cyclos (préfabriqué) et celui du club de pétanque, l'ancien groupe scolaire des Côtes, l'église Saint-Pierre et celle des Côtes, la salle polyvalente des Engenières et la salle Evasion. Des sommes qui seront connues sous peu. Enfin, les bâtiments devant pour l'heure faire l'objet des plus importantes modifications sont le conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard qui devrait subir une restructuration globale évaluée à 535 000 euros, ainsi que la Malle Poste pour un coût avoisinant les 285 000 euros.

### Bientôt trente-huit arbres nouveaux



Au mois de janvier, trente-huit arbres devraient être plantés sur l'ensemble de la commune, si les conditions météorologiques le permettent. Aussi, quatorze savonniers (ou mimosas d'été) prendront racine rue des Grands Champs, en lieu et place des pommiers écorcés ou malades. Deux autres seront plantés à proximité, chemin de la Rollandière. Par ailleurs, cinq essences différentes remplaceront sur l'avenue de Valence les cépées de saules abattues cet été.

Parc Messkirch, neuf essences différentes seront plantées afin de renouveler et

valoriser ce parc — platane d'Orient, liquidambar, tulipier de Virginie ou encore sophora du Japon —, et pour le parc Sasso Marconi, ce seront trois arbres de moyen à grand développement. Enfin, vous trouverez un noyer noir au parc des Buisnières, un charme houblon à la placette Chateaubriand, un chitalpa et un liquidambar sur le complexe sportif Vieux-Melchior, et un charme commun jardin du Routoire.

Et si tous ces noms d'arbres vous sont inconnus, n'hésitez pas à aller les découvrir sur place aux beaux jours !

## Rimbaud va voir le jour



Les travaux de l'opération immobilière le Clos Rimbaud<sup>(1)</sup> devraient débiter le 10 janvier. La livraison est quant à elle prévue pour fin 2011 au plus tôt.

(1) lire dans Sassenage en pages n°151 – été 2010, l'article « Rimbaud n'est plus en résidence... », page 14.

## Tout arrive...



Rue du Vinay, sur la partie comprise entre le pont en franchissement de la petite Saône et la rue du Taillefer, les travaux pour l'aménagement d'un cheminement piétons sont en cours, et leur fin ne saurait tarder. Un soulagement pour les riverains ainsi que pour les membres du conseil de secteur Sud qui avaient à cœur de voir cet aménagement se réaliser.



**Vie des quartiers.** Des échanges à bâtons rompus

## Ça va mieux en le disant !



Les premières visites de quartier ont eu lieu en novembre. Et les Sassenageois étaient au rendez-vous pour ces rencontres informelles avec le maire et les élus.

Rapide retour non exhaustif sur ce qui a été entendu et demandé...

**J**eu **di 18 novembre** à 16h15 devant l'école des Pies : de nombreux Sassenageois attendent visiblement ce rendez-vous. Du coup, aussitôt les élus arrivés, les questions et remarques fusent : les barrières installées aux entrées du parc Messkirch posent des problèmes d'accessibilité aux personnes en fauteuil roulant et autres poussettes, la capacité d'accueil du relais assistantes maternelles n'est pas suffisante, il faut imposer des règles précises pour une harmonisation des clôtures privées, des personnes urinent devant certains magasins, des aménagements de voirie sont nécessaires, notamment en matière de signalétique horizontale et verticale.

**V**end **redi 26 novembre**, c'est devant l'école du Hameau du Château que les élus retrouvent les Sassenageois qui ont bravé le froid pour aborder des questions concernant le vélobus, les trottoirs de la rue des Grands Champs qui n'ont pas été refaits par La Métro, la pose de merlon en lieu et place de la bâtisse située avenue de Valence qui protégeait du bruit les riverains proches, le problème d'harmonisation des clôtures.



▲ Secteur Nord

**L**undi **29 novembre**, tout se passe devant l'école du Furon côté Guâ pour évoquer les nouveaux trottoirs de la rue du Plaçage, les autos mal garées, la pose d'une barrière à l'intersection de l'avenue de Valence et du chemin de la Rollandière, ou encore la nécessité de distributeurs de sacs pour déjections canines.



▲ Secteur Sud

Enfin, **m**ardi **30 novembre**, à l'école Rivoire de la Dame, les Sassenageois présents ont bien du mérite car il neige abondamment. Qu'à cela ne tienne ! Le maire et les élus sont sollicités pour des réfections de trottoir et voirie, questionnés sur le déneigement, la création d'un chemin entre les Côtes et l'école, ou encore celle d'un arrêt de car scolaire supplémentaire au niveau du lotissement Terrasses de Sornin. Sans oublier bien évidemment les questions envoyées sur papier directement en mairie, par les personnes ne pouvant pas se déplacer lors de ces rendez-vous. Autant d'éléments qui feront l'objet de réponses dans les prochains numéros de Sassenage en pages... ■

▼ Secteur Haut



▲ Secteur Centre



**Population.** Le recensement 2011 débute

## Obligatoire, le recensement est primordial

Cette année, Sassenage fait partie des communes de plus de 10 000 habitants qui seront recensées par l'Insee<sup>(1)</sup>. Pour la réalisation de cette enquête, 386 foyers<sup>(2)</sup>, que le hasard a choisis, auront à répondre à un questionnaire. Détails sur le déroulement de cette opération...

Les foyers faisant partie des 386 sélectionnés pour l'enquête de recensement 2011 seront informés entre le 7 et le 14 janvier par une lettre que Florence et Virginie, les deux agents recenseurs recrutés pour la Commune, auront déposée dans leur boîte aux lettres. Ce courrier comportera la signature du maire, Christian Coigné, ainsi que le tampon de la Ville.

Ensuite, à partir du 20 janvier, les deux enquêtrices « de choc », Florence et Virginie, se présenteront à leur domicile pour leur remettre autant de questionnaires que de personnes vivant dans le foyer.

Deux possibilités s'offrent alors : soit renseigner le document le jour-même en présence d'un des deux agents recenseurs — compter environ dix minutes par questionnaire —, soit fixer un rendez-vous pour la reprise du ou des questionnaire(s) rempli(s).

La participation à cette enquête est rendue obligatoire par la loi, et les réponses, essentielles pour établir des statistiques sur le nombre d'habitants et sur leurs caractéristiques (âge, profession exercée, transports utilisés, déplacements



▲ Ouvrez vos portes aux deux enquêtrices, Florence et Virginie

quotidiens, conditions de logements, etc.), resteront confidentielles.

Le recensement se terminera au plus tard le 26 février.

Si vous êtes sélectionné, d'avance merci pour le bon accueil que vous réserverez aux agents recenseurs lors de leur passage, et pour votre précieuse contribution. ■

Renseignements : accueil mairie, 04 76 27 48 63

(1) institut national de la statistique et des études économiques.

(2) ce nombre représente environ 8 % de la population sassenageoise. Au bout de cinq ans, l'ensemble du territoire de chaque commune est pris en compte, et 40 % environ des habitants de ces communes sont recensés. Les statistiques élaborées à partir des enquêtes de recensement sont représentatives de l'ensemble de la population.



## Atelier Sassenage 21 : le défi environnemental

Mardi 11 janvier, salle Chartreuse,  
Centre technique municipal, de 19h à 21h30

L'atelier défi environnemental connaît un grand engouement. Le nombre d'actions relativement élevé a amené la collectivité à planifier un 3<sup>ème</sup> atelier de projets pour finaliser celles n'ayant pas encore été débattues.

**Atelier ouvert à tout public souhaitant participer et échanger sur les propositions d'actions de l'Agenda 21.**

Infos : mission développement durable, 04 76 26 72 71 ou [environnement@sassenage.fr](mailto:environnement@sassenage.fr)





**Enseignement.** Technologie et littérature au lycée technique Roger Deschaux

## Culture et architecture pour leur futur

Les élèves du lycée technique Roger Deschaux ont participé à deux événements : l'un placé sous le signe de l'innovation technologique le 22 novembre, l'autre avec la rencontre de l'écrivain Franck Pavloff, le 29 novembre. Deux thématiques pour deux ambiances...

### Créateurs d'idées !

**A**fin d'encourager l'innovation et la créativité chez les jeunes, et dans le cadre de la semaine école/entreprise, le lycée des métiers du BTP et de l'énergie Roger Deschaux présentait lundi 22 novembre aux entreprises du bassin grenoblois, son projet de bâtiment basse consommation et éco-matériaux à but pédagogique.

Cette esquisse de module expérimental répond à un concours régional « Créateurs d'idées » organisé par le Medef (mouvement des entreprises de France) et l'Education nationale.

Ce bâtiment permettra d'assurer la formation des différents publics à la construction d'habitats durables. Sous la forme d'un local de 35 m<sup>2</sup>, l'innovation technique de cette construction réside dans la possibilité de déconstruire et de reconstruire ses façades en changeant les matériaux utilisés. Le chantier se trouvant dans l'enceinte même du lycée, il sera un véritable lieu d'expérimentation pour les élèves et les entreprises locales,



▲ Le proviseur Henri Gavet entouré des directeurs de différentes entreprises de l'agglomération

avec pour objectif de démontrer la nécessité de changer les comportements des professionnels pour répondre plus

favorablement à la performance globale du bâtiment. ■

### Un écrivain, des lycéens : une rencontre mémorable



▲ Franck Pavloff rencontrait les élèves du lycée Roger Deschaux pour évoquer son dernier livre étudié en cours

« **M**atin brun » de Franck Pavloff est une nouvelle qui raconte l'histoire d'un homme ordinaire qui subit la montée d'un régime politique extrême, totalitaire. Facile à lire, ce court récit nous renvoie à des faits passés de l'Histoire, et ouvre la voie à la réflexion et au débat sur les dérives d'un système autoritaire. C'est précisément dans ce but que les élèves<sup>(1)</sup> du lycée technique Roger Deschaux rencontraient lundi 29 novembre l'auteur de ce livre qu'ils ont étudié au préalable en cours de français. Motivés et fiers de partager un moment avec un écrivain célèbre, les lycéens ont partagé leur vision sur les faits de l'Histoire suggérés par le livre, et ont abordé également des sujets d'actualité tels que la situation des Roms, ou les sans-papier.

« Plus il y a de journaux et d'informations, et plus nous sommes libres » affirmait Franck Pavloff. Et de rajouter, « *Un des devoirs du citoyen est de s'informer* ». Une heure riche en dialogue et réflexions, que les élèves garderont sûrement

longtemps à l'esprit. Certains en conserveront même une trace écrite grâce à la séance de dédicaces qui a clos la rencontre. ■

(1) inscrit dans le cadre du dispositif « Soprano » de la Région Rhône-Alpes, ce projet concernait deux classes de 1<sup>re</sup> GCA (génie civil), et une classe de 3<sup>ème</sup> DPC (découverte professionnelle) de l'établissement.

### ► Repères

**Né en 1940 à Nîmes, Franck Pavloff vit actuellement à Grenoble. Il est l'auteur de plus d'une vingtaine de livres adultes et jeunesse.**

**Publié en 1999, « Matin brun » est traduit dans vingt langues et diffusé dans vingt-cinq pays, et a été adapté en film d'animation par Serge Avédikian.**

**Spécialiste reconnu de la psychologie et du droit des enfants, Franck Pavloff intervient régulièrement dans des lycées professionnels.**

**Musique. La guitare fait son festival**

# Accordez vos guitares !

Pour la première année, le Théâtre en Rond accueillera le festival « Accords parfaits » les 27 et 28 janvier. L'occasion d'apprécier la guitare en toute simplicité, dans sa formule acoustique ou électroacoustique. Un hommage à cet instrument de musique qui est aujourd'hui des plus populaires. Les guitaristes régionaux y côtoieront les maîtres incontestés de la discipline...

**L**e duo « Guitars Forms » ouvrira le festival le jeudi 27 janvier. Pour en parler, Fabien Lafiandra, un jeune homme de 23 ans au parcours époustouflant, par ailleurs professeur au conservatoire à rayonnement communal, et qui tiendra sa guitare au côté de Séverin Batfroi.

**Sassenage en pages : Comment vous est venue cette passion pour la guitare ?**

**Fabien Lafiandra :** Je suis entré au conservatoire à l'âge de sept ans, mais cette envie de jouer de la guitare remonte à mon plus jeune âge. Mon père est guitariste, alors j'ai toujours été attiré par cet instrument. Pour moi, c'était naturel, la guitare a toujours été mon truc.

**SEP : Aujourd'hui après un parcours digne des plus grands, vous enseignez au conservatoire de Sassenage. Préférez-vous la scène ou l'enseignement ?**

**F. L. :** Pour moi les deux sont importants. La scène pour le spectacle, et j'adore jouer. D'ailleurs j'ai commencé les concerts à l'âge de neuf ans. Et l'enseignement est d'autant plus essentiel qu'il me permet d'avoir un vrai retour sur mon travail.

**SEP : Comment est né le duo « Guitars Forms » ?**

**F. L. :** J'ai rencontré Séverin Batfroi, grand amateur de guitare, lors de mon entretien pour devenir professeur au conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard.



▲ Fabien Lafiandra, un vrai « virtuoso »

Très vite, la discussion a tourné autour du jazz manouche et autres grandes compositions pour guitare. Puis l'idée de jouer ensemble est venue naturellement. Maintenant, cela fait un an et demi que nous nous produisons dans différentes salles et pour des festivals.

**SEP : Comment définiriez-vous le répertoire de « Guitars Forms » ?**

**F. L. :** Ce duo a envie de faire découvrir la guitare sous toutes ses formes au grand public : on mêle les standards guitaristiques et les compositions originales. On montre qu'il n'y a pas de frontière entre les différents styles ou époques. C'est un véritable hommage à la guitare. ■

## Programmation

**Jeudi 27 janvier à 20h30**

**Ouverture du festival de guitare « Guitars Forms »**

**Avec Fabien Lafiandra et Séverin Batfroi**

Un duo de guitaristes dont le succès ne se dément pas, que ce soit pour l'interprétation des standards du flamenco, du tango, du jazz manouche ou des grandes compositions pour la guitare classique.

En première partie, le public pourra apprécier une prestation des classes de guitare du conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard.

Plein tarif 16 €, réduit 14 €, adhérent 11 €.

**Vendredi 28 janvier à 20h30**

**« Trio tout à cordes »**

**Angelo Debarre**

**Avec Antonio Licusati et Tchavolo Hassan**

Un style unique et reconnaissable entre tous. Angelo Debarre fait partie des très rares guitaristes manouches qui ont accédé à d'autres univers musicaux et les ont parfaitement assimilés. Il est accompagné de musiciens remarquables, pour un trio à cordes aux compositions originales. Un concert à ne pas manquer !

Plein tarif 20 €, réduit 18 €, adhérent 15 €.

Théâtre en R  nd



**Drôle de  
Théâtre en Rond !**

Théâtre en Rond - Rue François Gerin - 38360 SASSENAGE  
Infos et réservations : 04 76 27 85 30 - culture@sassenage.fr

Samedi 8 janvier à 20h30

**« Ah »**

**Bernard Azimuth**



Humour

Vendredi 14 janvier à 20h30

**« Poète, poète ! »**

**Fred Radix**



Sketchs et chansons



## 19

LE MAIRE DE SASSENAGE, CHRISTIAN COIGNÉ, ET LE CONSEIL MUNICIPAL  
VOUS SOUHAITENT UNE EXCELLENTE ANNÉE



ET VOUS CONVIENT À LA CÉRÉMONIE DES VŒUX  
DE LA MUNICIPALITÉ AUX SASSENAGEOIS  
VENDREDI 14 JANVIER À 19H, AU GYMNASÉ DES PIES

AINSI QU'À L'INAUGURATION DU GYMNASÉ DES PIES ENTIÈREMENT RÉNOVÉ (18H)

*En 2011, soyons tous acteurs de la proximité et de la solidarité,  
à tout âge et à chaque instant...*

► **Spectacle** ► **Musique** ► **Fête** ► **Culture** ► **Animation** ► **Sport** ► **Divers**

#### Jusqu'au 29 décembre

##### ► Noël aux Cuves

Visites spéciales pour les fêtes de Noël à 13h, 14h30 et 16h (relâche le 25)

Distribution de papillotes, surprises et présence du Père Noël jusqu'au 24 au soir !

Infos et résa : 04 76 53 17 17

#### Du 4 au 29 janvier

##### ► Exposition d'aquarelles « musicales »

Par Marie-Claire Moudru  
Vernissage mardi 11 janvier à 18h30

Médiathèque l'Ellipse

#### Samedi 8 janvier

##### ► Ah

Bernard Azimuth  
Humour

Théâtre en Rond à 20h30

Infos et résa : 04 76 27 85 30

#### Dimanche 9 janvier

##### ► Salon national des collectionneurs de fèves des rois et muselets

Gymnase des Pies de 9h à 17h

Infos : 04 76 27 33 53

#### Mardi 11 janvier

##### ► Atelier de projets Sassenage 21

Thème : défi environnemental  
Centre technique municipal à 19h  
(détail en page 16)

#### Mercredi 12 janvier

##### ► L'Heure du conte

Pour les plus grands  
Médiathèque l'Ellipse à 16h

#### Vendredi 14 janvier

##### ► Inauguration du gymnase des Pies (18h) et vœux de la municipalité à la population (19h)

Gymnase des Pies

##### ► Poète, poète

Fred Radix  
Sketchs et chansons  
Théâtre en Rond à 20h30

#### Samedi 15 janvier

##### ► Football

Championnat France Amateur 2  
GF 38/Imphy Decize  
Terrain d'honneur Paul Vieux-Melchior à 15h

#### Dimanche 16 janvier

##### ► Concours de belote

Organisé par l'USS tennis de table  
Gymnase des Pies à partir de 13h30  
Infos et inscriptions : 06 12 21 67 29, 06 10 64 59 80, ou [usstt@hotmail.fr](mailto:usstt@hotmail.fr)

##### ► Rugby

Elite féminine - RSI/Bobigny  
Terrain des Iles en herbe à 15h

#### Lundi 17 janvier

##### ► Conseil municipal

Espace Henriette Gröll à 19h

#### Mercredi 19 janvier

##### ► Les petits moments musicaux

Audition avec les élèves du conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard  
Entrée libre  
Espace Familles à 18h30

#### Vendredi 21 janvier

##### ► Aux couleurs d'Amérique latine

Mario Gomez et Isaïa Vidal  
Concert

Médiathèque l'Ellipse à 20h30

Infos et résa : 04 76 85 95 55

##### ► Soirée d'échanges

« Le développement moteur du jeune enfant, comment l'accompagner ? »  
Espace Familles de 20h à 22h  
Sur inscription, réservée aux assistantes maternelles et parents des structures petite enfance  
Infos et résa : Ram, 04 76 53 32 90

#### Samedi 22 janvier

##### ► Match d'impro

Ligue Impro38/équipe de Paris  
Théâtre en Rond à 20h30

#### Dimanche 23 janvier

##### ► Tennis de table

Match Ping 2<sup>ème</sup> tour départemental Sud Isère  
Gymnase Fleming à 9h

#### Mercredi 26 janvier

##### ► L'Heure du conte

Avec les RaTsconTeurs  
Médiathèque l'Ellipse à 14h30

#### Jeudi 27 et vendredi 28 janvier

##### ► Festival de guitare Accords Parfaits de la ludothèque

Le 27 : Guitars Forms (Séverin Batfroi et Fabien Lafiandra)

Le 28 : Angelo Debarre, « Trio tout à cordes »

Théâtre en Rond à 20h30

(détail en page 18)

#### Vendredi 28 janvier

##### ► La viole de gambe et le violoncelle dans l'Europe du 18<sup>ème</sup> siècle

Musique classique  
Christine Plubeau (viole), Valérie Dulac (violoncelle) et Arnaud Pumis (clavecin)  
Château de Sassenage à 20h30  
Infos et résa : 04 38 02 12 04

#### Samedi 29 janvier

##### ► Football

Championnat France Amateur 2  
GF 38/Thiers  
Terrain d'honneur Paul Vieux-Melchior à 15h

#### Dimanche 30 janvier

##### ► Saint-Sébastien

Par les Archers de l'Ovalie  
Gymnase Fleming à partir de 13h15

##### ► Football

Seniors excellence - USSF/St-Georges d'Espéranche  
Terrain d'honneur Paul Vieux-Melchior à 14h30